

California State University, Sacramento

Department of Foreign Languages

Spring 2010

Dr Amrik Singh

Home :(916)278-5379

Email: asingh@saclink.csus.edu

Punjabi 1B Office Hours: W 1:55 PM- 2:55 PM MRP 2023

Class: Mariposa 2000: M 4:30 PM- 6:15 PM

Eureka Hall 108: W 4:30-6:15 PM

Note: Students with Learning Disabilities are advised to contact me immediately for accommodations and available support services.

Course Description: Punjabi 1B is a continuation of Punjabi 1A with more stress on reading and writing skills. Students will increase their communicative competence through interactive exercises, participation in cultural and literary events, and interpersonal understanding. The vocabulary development and comprehension will be strengthened through reading from simple literary, cultural and folkloric texts. Students will learn about grammatical structures for better understanding of nouns, pronouns, adjectives, verbs, adverbs, prepositions, and demonstrative pronouns. Audio, video and DVD components will also be used to familiarize with Punjabi culture.

Learning Outcomes and Goals:

At the end of the course students are expected to read from Punjabi books, newspapers and get information from reference manuals, and internet sources. Students will also learn to use Punjabi typing software for ordinary needs such as writing brief compositions. They will write simple sentences on their experiences in the classroom, community event, wedding, or a religious festival. They will identify parts of speech, syntax, lexicon and non-verbal elements of Punjabi language. In addition, students will:
use common expressions and vocabulary for familiar situations

- introduce themselves and others using formal Punjabi expressions
- exchange simple greetings in multiple ways in a diverse society
- make and respond to simple requests and commands
- exchange ideas about likes, dislikes, and interests
- show an understanding of classroom activities in Punjabi
- demonstrate understanding of culture specific vocabulary
- Express needs, desires, or emotions properly
- make use of Punjabi to carry out familiar activities (real or simulated)
- communicate preferences, express opinions and identify facts
- make connections and comparisons
- explain procedures and outcomes
- use simple idiomatic expressions

Course Requirement:

All students are expected to:

- to engage in class discussion, make notes, complete readings and assignments on time. Attendance is most important as the program is designed to strengthen language skills through instructional strategies, diagnostic and summative assessments
- complete all assignments on time and according to directions
- pay attention to teacher's expectations in listening, reading comprehension, speaking and writing

Assignments and Grading

Attendance/Participation (100 points)

It is important that you attend all classes. Class sessions will be conducted according to a lecture-discussion format. You are responsible for **reading the assigned material prior to class and then participating in class discussions of that material.** I believe that one of the most important ways to learn about Punjabi is through interaction in an environment of mutual respect. It is our responsibility to create such an environment and you must do your part as follows:

- be punctual—arriving late is disruptive to other students as well as to your instructor
- turn off cell phones, pagers, and wrist watch alarms in consideration of others
- be prepared to learn—asking relevant questions may help you and other students learn.

The method of instruction and learning for this course, including student examination will include text readings, lectures, videos, in-class exercises, and homework assignments. For this reason, **you should identify at least two other people in this class** that you can rely upon for missed notes/assignments and announcements should you be absent at any given time.

Midterms/Final Exams (900 points)

There will be two mid-term examinations and a final. Each exam is worth 300 points.

TOTAL POINTS (1000)

1000-930 = A	899-870 = B+	799-770 = C+	699-670 = D+
900-929 = A-	869-830 = B	769-730 = C	669-630 = D
	800-829 = B-	700-729 = C-	600-629 = D-
			599-000 = F

Grading Rubric: Written work will be graded on both substance and quality of writing. The following grading rubric is generally followed:

A grades are awarded by work that goes above and beyond the required assignment. This includes work that has been carefully edited and contains no grammatical errors, work

that uses multiple sources outside of assigned course material, and that provides a solid analysis and synthesis of material in a well-organized manner.

B grades are awarded to work of excellent quality. This includes work that is well organized, has few grammatical errors, and that provides a strong analysis of the material studied.

C grades are awarded to average work. This includes work that meets the requirements of the assignment, is organized in a cohesive and acceptable manner and that illustrates a command of the material studied.

D grades are awarded to below average work but work that indicates an attempt was made at a C grade. This includes work in which minimal assignment requirements were almost, but not quite met. This work is completed on time but it appears there was no attempt to edit, leaving it difficult to read.

F grades are awarded for assignments that are not completed; that are not close to meeting the assignment requirements or are not coherent.

Incomplete grades will not be given unless there is a legitimate reason why the student cannot complete the required work during the semester. A failing grade is not considered a legitimate excuse.

Make-ups

If you miss an exam or the final exam, a make-up will be given only for one exam under severe circumstances (determined by your instructor) and may be entirely ESSAY in format.

Academic Dishonesty

Please review the University's policy on academic dishonesty at:

<http://www.csus.edu/admbus/umannual/UMA00150.htm>

Week	Class- Work	Home Work
1 1/25/10 1/27/10	Introduction to Punjabi 402, goals and objectives. 1 ਚਰਨਜੀਤ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ 2 11 ਹਰੀ-ਭਰੀ ਫਸਲ ਬੋਲ-ਚਾਲ: 1-2	1 Exercise Answer the questions 1-9 2. Maulsari 1 45 1-7
2 2/01/10 2/3/10	1 ਬੀਤੇ ਸਮੇਂ ਦੀ ਵਾਰਤਾ 2 ਗੁਰਪਰੀਤ ਦਾ ਘਰ 3 12 ਲਾਲਚੀ ਬਾਂਦਰ Interrogative pronouns ਕਿੱਥੇ, ਇੱਥੇ ਉੱਥੇ ਜਿੱਥੇ ਬੋਲ-ਚਾਲ: 3-4	3 ਮੌਲਸਰੀ 1 50 1-4 ਵਾਕ ਬਣਾਓ: ਕਿੱਥੇ, ਕਿਉਂ, ਕਦੋਂ
3 2/08/10 Lincoln's Birthday 2/10/10	1 13 ਕਿੱਕਲੀ ਕਲੀਰ ਦੀ 2 ਹਾਥੀ 3 ਪੋਸਟ-ਪੁਜ਼ਿਸ਼ਨ: ਦੇ ਨਾਲ, ਦੇ ਪਰੇ, ਦੇ ਉੱਤੇ, ਦੇ ਥੱਲੇ, ਦੇ ਅੰਦਰ, ਦੇ ਬਾਹਰ, ਗਿਣਤੀ: 1-50 ਬੋਲ-ਚਾਲ: 5-6	1 54 Answer the questions 2 ਵਾਕ ਬਣਾਓ: ਵਿੱਚ, ਨੂੰ, ਮੇਰੇ ਲਈ, ਤੋਂ, ਉੱਤੇ, ਥੱਲੇ,
4 2/15/10 Washington's Birthday 2/17/10	1 15 ਹੌਲੀ 2 16 ਇੱਕ ਸੀ ਚਿਤੀ 3 ਸ਼ੇਖ-ਚਿਲੀ 4 ਕਿਉਂ, ਕੌਣ, ਕਿਵੇਂ, ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ, why, who, how, what kind? 5 Counting: 50-100 6 Conversation: 7-8	Do all exercises of ਸ਼ੇਖ-ਚਿਲੀ ਵਾਕ ਬਣਾਓ: ਕਿਉਂ, ਕੌਣ, ਕਿਵੇਂ, ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ, ਕਿਦਾ, ਕੀ,
5 2/22/10 2/24/10	Quiz Maulsari 1 Quiz Interrogatives, pronouns, post-positions. Nouns (Oblique and Direct) Quiz Counting 1-100 Conversation: 9-10	Write 11-20 in words five times. Write picture words Maulsari 1-8
6 3/1/10 3/3/10	Conversation: Bahri 1-10 First Mid- Term	

7 3/8/10 3/10/10	ਮੌਲਸਰੀ-2 1 2 ਨਿੱਕਾ ਲੇਲਾ 2 3 ਚੰਗੇ ਮਿੱਤਰ 3 ਬੋਲ-ਚਾਲ: 11-12 4 ਸ਼ਬਦਾਬਲੀ	1&2: Answer questions on page 10 & 15 4. Make ten sentences using vocabulary
8 3/15/10 3/17/10	1 4. ਮਿੱਠੇ ਅਤੇ ਫਿੱਕੇ ਫਲ 2 6 ਸੋਨ-ਚਿੜੀ 3 ਬੋਲ-ਚਾਲ: 13-14	1 & 2 Answer questions on page 20 & 26
9 3/22/10 3/24/10	1 7 ਡਾਕਟਰ-ਡਾਕਟਰ 2 8 ਨੀਲਾ ਗਿੱਦੜ 3 ਬੋਲ-ਚਾਲ: 15-16	Read ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਤਿਉਹਾਰ ਅਤੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਦਿਓ।
3/29/-4/4/10 Recess		
10 4/5/10 4/7/10	1 9 ਜਨਮ-ਦਿਨ 2 10 ਅੰਬੇ ਦਾ ਫੈਸਲਾ 3 ਬੋਲ-ਚਾਲ: 17-18 4 ਦੇਸੀ ਮਹੀਨੇ	Answer questions of 9 & 10 of Mulsari
11 4/12/10 4/14/10	1 11 ਪੁਛ ਵਾਲੀ ਬੋਰੀ 2 12 ਕੈਲੰਡਰ 3 ਬੋਲ-ਚਾਲ: 19-20	Answer questions: 11 & 12
12 4/19/10 4/21/10	Second Mid Term Mid Term Review	

14 4/26/10 4/28/10	1 14 ਬੁਝਾਰਤਾਂ ਵਾਲੀ ਰਾਤ 2 15 ਮਿਹਨਤੀ ਚਿਤੀ ਅਤੇ ਕੰਮ-ਚੋਰ ਕਾਂ 3 ਬੋਲ-ਚਾਲ:21-22	ਦਸੋ: 14 & 15
15 5/03/10 5/05/10	1 16 ਰੇਲਵੇ ਸਟੇਸ਼ਨ 2 17 ਗੁੱਲੂ ਸ਼ਹਿਰ ਦੀਆਂ ਸੜਕਾਂ ਤੇ 3 ਬੋਲ-ਚਾਲ 23-24 ਵਾਕ ਬਣਾਓ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਨਾਂ ਲਿਖੋ	ਦਸੋ 16 & 17
16 5/10/10 5/12/10	1 2 ਮਿੱਠੀ ਬੋਰੀ 2 3 ਖਰਗੋਸ਼ਾਂ ਦੀ ਅਦਾਲਤ1 3 4 ਇੱਕ ਸੀ ਹਿਰਨ	
5/17/10	Final	

Weekly Class Schedule Group 2
Punjabi 1B

Week	Class- Work	Home Work
1 1/25/10 1/27/10	Introduction to Alphabet and Matras Conversation: How do you do? What is your name? Write Alphabet and names of Matras 3 times.	Alphabet five times
2 2/01/10 2/3/10	Bilabial, Dental, Alveolar, Palatal, Velar Aspirates, Voiced, and Nasals Conversation: Where, here, there, wherever, everywhere ਕਿੱਥੇ, ਇੱਥੇ ਉੱਥੇ ਜਿੱਥੇ	Names of Matras Five times Alphabet five times

3 2/08/10 Lincoln's Birthday 2/10/10	Syllables or Punjabi Muharni Write picture words Write Alphabet and circle place and manner of articulation. Quiz Mixed Alphabet and Matras Days of the Week Counting 1-10 Conversation: When, whenever, ਕਦੋਂ, ਜਦੋਂ	Write days of the week five times Write 1-10 in words five times
4 2/15/10 Washington's Birthday 2/17/10	Quiz Identify Punjabi words in English Dictation of two letter words. Write Animals' names and Fruits' names ਕਿਉਂ, ਕੌਣ, ਕਿਵੇਂ, ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ, why, who, how, what kind?	Write Bilabial, Dental, Alveolar, Palatal and velar five times.
5 2/22/10 2/24/10	Quiz Maulsari Page 14 -17 Quiz Matras Quiz Place and manner of articulation Quiz Counting 1-20	Write 11-20 in words five times. Write picture words Maulsari 1- 8
6 3/1/10 3/3/10	First MiD Term Conversation: Bahri 1-10	
7 3/8/10 3/10/10	Read picture Words 19-28 Pronouns, auxiliary verbs, Post-positions Read Maulsari 29-37 Conversation 11	Write two & three letter picture words 19-28
8 3/15/10 3/17/10	Read Maulsari 38-40 Read Maulsari 42-44 Read 45- 48 Conversation 12	Write picture words 30-48
9 3/22/10 3/24/10	Maulsari Book 1 Page 1-8 2. ਮੁਰਗੀ ਅਤੇ ਚੂੜੇ Conversation 13	Page 7 Answer questions 1-4 Page 11 questions 1-2 Use verbs in sentences

3/29/-4/4/10 Recess	Spring Recess	
10 4/5/10 4/7/10	3 ਵੱਡਾ ਸ਼ਲਗਮ 12-14 4 ਕੀਤੀ ਅਤੇ ਟਿੱਡਾ 15-17 Conversation 14	write all Punjabi verbs in lesson 3 & 4
11 4/12/10 4/14/10	5 ਖਿਡੌਣੇ 6 ਸਿਆਣੀਆਂ ਬੱਕਰੀਆਂ ਸਫ਼ਾ: 25 (ਹ) ਵਾਕ ਬਣਾਓ ਬੋਲ-ਚਾਲ 15	page 24 Answer questions: 1-6
12 4/19/10 4/21/10	Second Mid Term Mid Term Review	
14 4/26/10 4/28/10	7 ਨਿੱਕੀ- ਕੀਤੀ ਬਿੱਲੀਆਂ ਅਤੇ ਬਾਂਦਰ ਬੋਲ-ਚਾਲ 16	Page 29 ਓ 1-3 Page 32 ਓ 1-4
15 5/03/10 5/05/10	10 ਭੰਬੀਰੀ 11 ਹਰੀ-ਭਰੀ ਫ਼ਸਲ ਬੋਲ-ਚਾਲ 17 ਵਾਕ ਬਣਾਓ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੇ ਨਾਂ ਲਿਖੋ	Page 41 1-5 Page 45 1-7
16 5/10/10 5/12/10	12 ਲਾਲਚੀ ਬਾਂਦਰ 13 ਕਿੱਕਲੀ ਕਲੀਰ ਦੀ 15 ਹੋਲੀ	

5/17/10	Final	
---------	--------------	--